



Cambridge IGCSE™

LATIN

0480/12

Paper 1 Language

May/June 2021

1 hour 30 minutes



You must answer on the answer booklet/paper.

You will need: Answer booklet/paper

INSTRUCTIONS

- Answer **all** questions.
- If you have been given an answer booklet, follow the instructions on the front cover of the answer booklet.
- Use a black or dark blue pen.
- Write your name, centre number and candidate number on all the work you hand in.
- Do **not** use an erasable pen or correction fluid.
- At the end of the examination, fasten all your work together. Do **not** use staples, paper clips or glue.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 160.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [].

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

Section A

- 1 Translate the following passage into English. Write your translation on **alternate** lines.

The Roman leader Aurelianus reflects on the difficulties of fighting Zenobia and then tells her his position in a letter.

post haec Aurelianus Palmyram iter fecit ut, ea urbe capta, bellum finiret. legatis conventis, Aurelianus, 'Romani,' inquit, 'me putant bellum modo contra feminam gerere, quasi cum Zenobia sola et suis viribus pugno sed illa conscientia et timore multo peior quam vir est. timet quasi femina, pugnat quasi poenam timet. sed vero credo deos, qui numquam nos relinquunt, rem publicam Romanam adiuturos esse.' imperator, cum legatos dimisisset, hanc epistulam ad Zenobiam dictare constituit:

'Aurelianus, omnium terrarum princeps, reginam Zenobiam salutat. iampridem tua sponte facere debuisti id quod epistula mea nunc iubetur. tibi necesse est te dedere tali modo ut ego simul et tibi et tuis militibus parcam. Romanis gemmas, aurum, argentum, equos camelosque trade. sic Palmyram liberam manere patiar.'

Based on *Scriptores Historiae Augustae* v.2

Aurelianus, Aureliani (m) Aurelian, a Roman
Palmyra, Palmyrae (f) Palmyra, a city in Syria
quasi as if

Zenobia, Zenobiae (f) Zenobia, a Syrian
conscientia, conscientiae (f) conscience
dimitto, dimittere, dimisi, dimissum I dismiss
dicto, dictare, dictavi, dictatum I dictate
iampridem for a long time now
tua sponte of your own accord
gemma, gemmae (f) gem, jewel
aurum, auri (n) gold
argentum, argenti (n) silver
camelus, cameli (m) camel

[110]

Section B

2 Read the following passage and answer the questions in full detail.

Zenobia replies to Aurelian's letter before their sides clash.

hac epistula accepta, <u>Zenobia</u> , quod territa erat, superbius audaciusque	1
rescripsit quam eius fortuna poscebat:	2
' <u>Zenobia</u> , regina <u>orientis</u> , <u>Aurelianum</u> imperatorem salutat. nemo adhuc praeter te	3
hoc, quod in epistula rogas, petivit. <u>quidquid</u> in bellis geritur, virtute faciendum est.	4
me vis me dedere <u>quasi</u> nescias <u>Cleopatram</u> , reginam <u>Aegyptiorum</u> , perire	5
maluisse quam sine <u>dignitate</u> vivere. brevi tempore copias <u>Persarum</u>	6
exspectamus, pro nobis sunt <u>Saraceni</u> , pro nobis sunt <u>Armeni</u> . <u>latrones</u>	7
<u>Syrici</u> exercitum tuum superaverunt. si autem illae copiae quae sperantur venerint,	8
tum relinques istam <u>superbiam</u> qua nunc imperas, <u>quasi</u> ubique vincens, ut me	9
dedam.'	10
hac lecta, <u>Aurelianus</u> iratus statim toto exercitu summa vi <u>Palmyram</u> oppugnavit.	11
tandem reginam inimicissimam oppressit. <u>Zenobia</u> , cum ad <u>Persas</u> <u>camelis</u>	12
fugeret, ab equitibus Romanis capta est atque in <u>Aureliani</u> potestatem	13
reducta est.	14

Based on *Scriptores Historiae Augustae* v.2

Zenobia, Zenobiae (f) Zenobia, a Syrian
oriens, orientis (m) the East
Aurelianus, Aureliani (m) Aurelian, a Roman
quisquis, quisquis, quidquid whoever, whatever
quasi as if
Cleopatra, Cleopatrae (f) Cleopatra
Aegyptius, Aegyptii (m) an Egyptian
dignitas, dignitatis (f) dignity
Persae, Persarum (m.pl.) Persians
Saraceni, Saracenorum (m.pl.) Saracens
Armeni, Armeniorum (m.pl.) Armenians
latro, latronis (m) bandit, robber
Syricus, Syrica, Syricum Syrian
superbia, superbiae (f) arrogance
Palmyra, Palmyrae (f) Palmyra, a city in Syria
camelus, cameli (m) camel

- (a) Lines 1–2 (*hac epistula ... poscebat*):
- (i) how did Zenobia feel after receiving Aurelian's letter? [1]
 - (ii) in what way did she reply? [5]
- (b) Line 3 (*Zenobia ... salutata*):
- (i) what title did Zenobia give herself? [1]
 - (ii) with what **Latin** title did she address Aurelian? [1]
- (c) Lines 3–4 (*nemo ... petivit*): who, **apart from** Aurelian, has asked her to do what he demands in his letter? [1]
- (d) Line 4 (*quidquid ... faciendum est*): what does Zenobia say here about the conduct of war in general? [5]
- (e) Lines 5–6 (*me vis ... vivere*):
- (i) what has Aurelian demanded that she do? [1]
 - (ii) what choice did Cleopatra make? [5]
- (f) Lines 6–7 (*brevi ... exspectamus*):
- (i) what is Zenobia waiting for? [1]
 - (ii) when is she expecting it? [2]
- (g) Lines 7–8 (*latrones ... superaverunt*): what effect does she say that the Syrian bandits have had on Aurelian's campaign? [3]
- (h) Lines 9–10 (*tum ... dedam*): what does she say Aurelian will have to do if her hoped-for allies arrive? [6]
- (i) Lines 11–12 (*hac lecta ... oppressit*):
- (i) how did Aurelian react after reading Zenobia's letter? [1]
 - (ii) how soon did he take action? [1]
 - (iii) describe the actions he took. [5]
 - (iv) write down **and** translate the Latin word which shows how successful he was. [3]
- (j) Lines 12–14 (*Zenobia ... reducta est*):
- (i) what did Zenobia do following her defeat? [1]
 - (ii) what happened to her? [3]
- (k) Choose **four** of the following Latin words and **for each one** give an English word derived wholly or partly from the same root:
- audacius* (line 1)
 - rogas* (line 4)
 - vivere* (line 6)
 - sperantur* (line 8)
 - vincens* (line 9)
 - summa* (line 11)
- [4]

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.